

Education

Secondary high school – specification languages : English and German

Vienna University – major of studies Japanese, Korean, Italian

Experience

• Translations/interpreting Japanese, Italian, Slovak, Russian for travel agencies in Vienna: VIT Promotions, Restplatzboerse (Kuoni)		1995-2004
• Translation, interpreting, voice over translations – context: politics, economy, culture, general texts – Tokyo & Chunichi Newspaper		1996-2002
• Translations for ORF1, Austrian National TV – Russian, Slovak, Czech		1997-1999
• Translations for industries : IT, Software, Hardware – technical texts, general texts, manuals, etc. – Apple, Business Objects, Google		2005-present
• Translations for agencies e.g Wordtrans, Rhyme & Reason patents: technical, chemistry, manuals Japanese, Slovak, Czech, , etc.		2008

Professional Development

• Kuoni – travel manager		2002-2003
• Dell Computers, Account Manager		2003-2005
• Apple Computers Ltd.		2005-2006
• Business Objects		2006-2008
• Google		2008-present

Languages

- Language pairs: English, German to and from Italian, Russian, Japanese, Slovak, Czech
- Mother tongue : Slovak & Czech
- Fluent : Slovak, Czech, Japanese, Italian, German, Russian, English
- Read/Written : French, Dutch (Flemish)

- Read: Latin

Interests

- Sports: gym, swimming, kendo, karate, jogging, water polo
- Languages: studying, translating, linguistics and etymology studies
- Music: classical music, rock and R&B
- TV: documentary films, discovery series, etc.
- News: listening on the radio, watching on TV
- Quizzes: general or specific questions